

EU-Baumusterprüfbescheinigung

gemäß Modul B Ziffer 6.1 der PSA VO (EU) 2016/425

- (1) **EU type-examination certificate**
according to Module B Paragraph 6.1 of PPE Regulation (EU) 2016/425

- (2) Verordnung des Europäischen Parlaments und Rates vom 09. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen (PSA) - Verordnung (EU) 2016/425 *Regulation of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 relating to personal protective equipment (PPE) - Regulation (EU) 2016/425*

- (3) Nr. der EU-Baumusterprüfbescheinigung: *No. of EU-Type Examination Certificate:*

9458 A/18/29 PSA

- (4) Produkt: *Product:*

- Schutzkleidung für die Brandbekämpfung
 - Elektrostatische Eigenschaften nach EN 1149-5
 - Allgemeine Schutzkleidung nach EN ISO 13688
- Baureihe**

- *Protective clothing for firefighting*
 - *Electrostatic properties acc. EN 1149-5*
 - *General protective clothing acc. EN ISO 13688*
- Series**

ULTIMATE

- (5) Hersteller: *Manufacturer:*

S-Gard® Schutzkleidung Hubert Schmitz GmbH

- (6) Anschrift: *Address:*

Aphovener Straße 57-77, 52525 Heinsberg, Deutschland

- (7) Risikokategorie: *Risk categorisation:*

III

- (8) Die Bauart dieser persönlichen Schutzausrüstung sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in dem Anhang zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt. *The design and construction of this personal protective equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this type examination certificate.*

- (9) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Kapitel V der Verordnung (EU) 2016/425 vom 09. März 2016, bescheinigt, dass diese persönliche Schutzausrüstung die grundlegenden Anforderungen für Gesundheitsschutz und Sicherheit gemäß Anhang II der Verordnung erfüllen. Die Ergebnisse der Evaluierung sind in den im Anhang genannten Berichten niedergelegt. *The certification body of DEKRA EXAM GmbH, Notified Body No. 0158 according to Chapter V of Regulation (EU) 2016/425 of 9 March 2016, certifies that this personal protective equipment has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements given in Annex II to the Regulation. The evaluation results are recorded in the reports mentioned in the appendix of this certificate.*



(10) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt unter Berücksichtigung von

The essential Health and Safety Requirements are assured in consideration of

EN 469:2005+A1:2006+AC:2006; EN 1149-5:2008; EN ISO 13688:2013

(11) Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung der beschriebenen persönlichen Schutzausrüstung in Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) 2016/425. Für Herstellung und Inverkehrbringen der persönlichen Schutzausrüstung sind weitere Anforderungen der Verordnung zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind. Weitere eventuell zutreffende Rechtsvorschriften der Union die auf diese persönliche Schutzausrüstung zutreffen, wurden in dieser EU-Baumusterprüfbescheinigung nicht berücksichtigt.

This EU-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified personal protective equipment in accordance to Regulation (EU) 2016/425. Further requirements of the Regulation apply to the manufacturing process and supply of this personal protective equipment. These are not covered by this certificate. Other possibly applicable Union legislations applicable to the specified personal protective equipment have not been taken into account in this EU type-examination certificate.

(12) Für persönliche Schutzausrüstungen der Kategorie III darf diese EU-Baumusterprüfbescheinigung nur in Verbindung mit einem der Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Artikel 19 Buchstabe c der Verordnung (EU) 2016/425 verwendet werden. Der Hersteller ist verpflichtet, beim Anbringen der CE-Kennzeichnung gemäß Artikel 16 und 17 der Verordnung (EU) 2016/425 an den mit dem Baumuster übereinstimmenden Produkten, die Kennnummer der benannten Stelle, welche das Konformitätsbewertungsverfahren nach Modul C2 oder D durchführt, hinzuzufügen. Weiterhin ist der Hersteller verpflichtet eine entsprechende EU-Konformitätserklärung – gemäß Artikel 15 der Verordnung (EU) 2016/425 auszustellen und der persönlichen Schutzausrüstung beizufügen oder er gibt in der Anleitung und den Hinweisen nach Anhang II Nummer 1.4 die Internet-Adresse an, unter der auf die EU-Konformitätserklärung zugegriffen werden kann.

For category III personal protective equipment, this EU type-examination certificate may only be used in conjunction with one of the conformity assessment procedures referred to Article 19 (c) of Regulation (EU) 2016/425. When applying the CE Marking according to Article 16 and 17 of Regulation (EU) 2016/425 to the products that conform to the types examined, the client is obliged to add, in accordance with the attached pattern, the identification number of the Notified Body engaged in the conformity assessment according to Module C2 or D. Furthermore, the manufacturer is obliged to issue an EU declaration of conformity in accordance with Article 15 of Regulation (EU) 2016/425 and to enclose it with the personal protective equipment, or to indicate the Internet address in the manual and in the instructions in Annex II, point 1.4., at which the EU declaration of conformity can be accessed

(13) Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung ist gültig bis

This EU-Type Examination certificate is valid until

26.08.2023

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, 27.08.2018



Zertifizierungsstelle Certification body



Fachbereich Special services unit



Seite / Page 2 / 2 – 9458 A/18/29 PSA (27.08.2018)
Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden.
This EU type-examination certificate may only be published in its entirety and without any change.

(13) Anhang

Appendix

zur

to

(14) **EU-Baumusterprüfbescheinigung**

EU-Type Examination Certificate

9458 A/18/29 PSA

für die Firma

for the company

S-Gard® Schutzkleidung Hubert Schmitz GmbH, Aphovener Straße 57-77, 52525 Heinsberg, Deutschland

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

15.1 Subject and type

- Schutzkleidung für die Brandbekämpfung nach EN 469
 - Elektrostatische Eigenschaften nach EN 1149-5
 - Allgemeine Schutzkleidung nach EN ISO 13688
- Baureihe

- Protective clothing for firefighting acc. EN 469
 - Electrostatic properties acc. EN 1149-5
 - General protective clothing acc. EN ISO 13688
- Series

ULTIMATE

15.2 Beschreibung

15.2 Description

siehe 15.1

see 15.1

15.3 Kenngrößen

15.3 Parameters

EN 469:2005+A1:2006+AC:2006:
Xf2, Xr2, Y2, Z2

EN 469:2005+A1:2006+AC:2006:
Xf2, Xr2, Y2, Z2

(16) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Special conditions for safe use

keine

none

(17) Bericht

Report

9458E/18/00 PSA vom dated of 27/08/2018

(18) Dieser Anhang besteht aus

This appendix consists of

Anlage A Grundmodelle
Anlage B Lagenaufbau
Anlage C Zubehör

Annex A Basic models
Annex B Layer construction
Annex C Accessories

Die in den vorstehenden Anlagen aufgeführten Komponenten sind gemäß der nachfolgenden Matrix kombinierbar.

The components listed in the aforementioned annexes can be combined as described in the following matrix.

(19) Matrix kombinierbarer Komponenten

Matrix of allowed combinations of components

	A1 Überjacke overcoat	A2 Überjacke overcoat
A3 Überhose overtrousers	X	--
A4 Überhose overtrousers	--	X
B1 Lagenaufbau layer construction	X	--
B2 Lagenaufbau layer construction	X	--
B3 Lagenaufbau layer construction	--	X
B4 Lagenaufbau layer construction	--	X
B5 Lagenaufbau layer construction	--	X
B6 Lagenaufbau layer construction	X	--
B7 Lagenaufbau layer construction	--	X
B8 Lagenaufbau layer construction	--	X
B9 Lagenaufbau layer construction	--	X
B10 Lagenaufbau layer construction	--	X
B11 Lagenaufbau layer construction	--	X
B12 Lagenaufbau layer construction	--	X
B13 Lagenaufbau layer construction	--	X
B14 Lagenaufbau layer construction	--	X
B15 Lagenaufbau layer construction	X	--
B16 Lagenaufbau layer construction	X	--
B17 Lagenaufbau layer construction	--	X
B18 Lagenaufbau layer construction	--	X
B19 Lagenaufbau layer construction	X	--
B20 Lagenaufbau layer construction	X	--
B21 Lagenaufbau layer construction	X	--
C1 – C9 Reflexstreifen reflective strips	X	X

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, 27.08.2018

Zertifizierungsstelle Certification body

Fachbereich Special services unit

Seite / Page 2 / 2 Anhang vom / Appendix of 27.08.2018 - 9458 A/18/29 PSA (27.08.2018)
Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden.
This EU type-examination may only be published in its entirety and without any change.



Anlage A

Annex A

Grundmodelle

Basic models

zur
EU-Baumusterprüfbescheinigung

to
EU-Type Examination Certificate

9458 A/18/29 PSA

für die Firma

for the company

S-Gard® Schutzkleidung Hubert Schmitz GmbH, Aphovener Straße 57-77, 52525 Heinsberg,
Deutschland

- A1 Feuerwehr-Überjacke Modell ULTIMATE 18890 mit DTS System für integrierte
Rettungsschlaufen
firefighter overcoat type ULTIMATE 18890 with DTS system for integrated rescue straps
- A2 Feuerwehr-Überjacke Modell ULTIMATE 18891 mit DTS System für integrierte
Rettungsschlaufen
firefighter overcoat type ULTIMATE 18891 with DTS system for integrated rescue straps



- A3 **Feuerwehr-Überhose Modell ULTIMATE 28890**
firefigther overtrouser type ULTIMATE 28890

- A4 **Feuerwehr-Überhose Modell ULTIMATE 28891**
firefigther overtrouser type ULTIMATE 28891



DEKRA EXAM GmbH
Bochum, 27.08.2018

Zertifizierungsstelle *Certification body*

Fachbereich *Special services unit*

Anlage B

Annex B

Lagenaufbau

Layer construction

zur
EU-Baumusterprüfbescheinigung

to
EU-Type Examination Certificate

9458 A/18/29 PSA

für die Firma

for the company

S-Gard® Schutzbekleidung Hubert Schmitz GmbH, Aphovener Straße 57-77, 52525 Heinsberg, Deutschland

Lagenaufbau / layer construction			Artikel-Nummer / article no.	
	Lage / layer:	Material / material:	Überjacke / overcoat	Überhose / overtrouser
B1	Obergewebe / outerlayer:	Hainsworth Titan 1220 Repel+	18890 2031	28890 2031
	Membrane / membrane:	Gore-Tex Parallon moisture barrier		
	Innenfutter / lining:	Gore-Tex Parallon thermal barrier		
B2	Obergewebe / outerlayer:	Trinity with PBI	18890 1831	28890 1831
	Membrane / membrane:	Gore-Tex Parallon moisture barrier		
	Innenfutter / lining:	Gore-Tex Parallon thermal barrier		
B3	Obergewebe / outerlayer:	Hainsworth Titan 1220 Repel+	18891 820	28891 820
	Membrane / membrane:	Gore-Tex Airlock, Membrane zum Obergewebe weisend		
	Innenfutter / lining:	60% Nomex, 40% Viskose FR, 130 g/m ²		
B4	Obergewebe / outerlayer:	Hainsworth Titan 1220 Repel+	18891 20221	28891 20221
	Membrane / membrane:	Gore-Tex Fireblocker, Membrane zum Futter weisend		
	Innenfutter / lining:	Nomex Sofidry dreidimensionales Spezialgewebe		
B5	Obergewebe / outerlayer:	Nomex Comfort RSK	18891 12221	28891 12221
	Membrane / membrane:	Gore-Tex Fireblocker, Membrane zum Futter weisend		
	Innenfutter / lining:	Nomex Sofidry dreidimensionales Spezialgewebe		


Lagenaufbau / layer construction			Artikel-Nummer / article no.	
	Lage / layer:	Material / material:	Überjacke / overcoat	Überhose / overtrouser
B6	Obergewebe / outerlayer:	Hainsworth Titan PBI 1260 Repel+	18890 2131	28890 2131
	Membrane / membrane:	Gore-Tex Parallon moisture barrier		
	Innenfutter / lining:	Gore-Tex Parallon thermal barrier		
B7	Obergewebe / outerlayer:	Hainsworth Titan 1220 Repel+	18891 20112	28891 20112
	Membrane / membrane:	Gore-Tex Airlock, Membrane zum Obergewebe weisend		
	Innenfutter / lining:	DR3LITE, 50% Nomex, 50% Viskose FR, 120 g/m ²		
B8	Obergewebe / outerlayer:	Hainsworth Titan 1220 Repel+	18891 20211	28891 20211
	Membrane / membrane:	Gore-Tex Fireblocker, Membrane zum Obergewebe weisend		
	Innenfutter / lining:	Nomex Sofidry dreidimensionales Spezialgewebe		
B9	Obergewebe / outerlayer:	Hainsworth Titan PBI 1260 Repel+	18891 21112	28891 21112
	Membrane / membrane:	Gore-Tex Airlock, Membrane zum Obergewebe weisend		
	Innenfutter / lining:	DR3LITE, 50% Nomex, 50% Viskose FR, 120 g/m ²		
B10	Obergewebe / outerlayer:	Trinity with PBI	18891 18112	28891 18112
	Membrane / membrane:	Gore-Tex Airlock, Membrane zum Obergewebe weisend		
	Innenfutter / lining:	DR3LITE, 50% Nomex, 50% Viskose FR, 120 g/m ²		
B11	Obergewebe / outerlayer:	Nomex Comfort RSK green Repel	18891 12211	28891 12211
	Membrane / membrane:	Gore-Tex Fireblocker, Membrane zum Obergewebe weisend		
	Innenfutter / lining:	Nomex Sofidry dreidimensionales Spezialgewebe		
B12	Obergewebe / outerlayer:	Nomex NXT Powershell	18891 14112	28891 14112
	Membrane / membrane:	Gore-Tex Airlock, Membrane zum Obergewebe weisend		
	Innenfutter / lining:	DR3LITE, 50% Nomex, 50% Viskose FR, 120 g/m ²		

Lagenaufbau / layer construction			Artikel-Nummer / article no.	
	Lage / layer:	Material / material:	Überjacke / overcoat	Überhose / overtrouser
B13	Obergewebe / outlayer:	Nomex NXT Powershell	18891 14211	28891 14211
	Membrane / membrane:	Gore-Tex Fireblocker, Membrane zum Obergewebe weisend		
	Innenfutter / lining:	Nomex Sofidry dreidimensionales Spezialgewebe		
B14	Obergewebe / outlayer:	Nomex NXT Powershell	18891 14221	28891 14221
	Membrane / membrane:	Gore-Tex Fireblocker, Membrane zum Futter weisend		
	Innenfutter / lining:	Nomex Sofidry dreidimensionales Spezialgewebe		
B15	Obergewebe / outlayer:	Nomex Comfort RSK	18890 1231	28890 1231
	Membrane / membrane:	Gore-Tex Parallon moisture barrier, Membrane zum Obergewebe weisend		
	Innenfutter / lining:	Gore-Tex Parallon thermal barrier		
B16	Obergewebe / outlayer:	PBI MAX	18890 1931	28890 1931
	Membrane / membrane:	Gore-Tex Parallon moisture barrier, Membrane zum Obergewebe weisend		
	Innenfutter / lining:	Gore-Tex Parallon thermal barrier		
B17	Obergewebe / outlayer:	PBI MAX	18891 19221	28891 19221
	Membrane / membrane:	Gore-Tex Fireblocker, Membrane zum Futter weisend		
	Innenfutter / lining:	Nomex Sofidry dreidimensionales Spezialgewebe		
B18	Obergewebe / outlayer:	PBI MAX	18891 19112	28891 19112
	Membrane / membrane:	Gore-Tex Airlock, Membrane zum Obergewebe weisend		
	Innenfutter / lining:	DR3LITE, 50% Nomex, 50% Viskose FR, 120 g/m ²		
B19	Obergewebe / outlayer:	PBI MAX	18890 1961	28890 1961
	Membrane / membrane:	Parallon 500 391-3921 (moisture barrier)		
	Innenfutter / lining:	Parallon 500 391-3921 (thermal barrier 2.0)		
B20	Obergewebe / outlayer:	Hainsworth Titan 1220 Repel+	18890 2061	28890 2061
	Membrane / membrane:	Parallon 500 391-3921 (moisture barrier)		
	Innenfutter / lining:	Parallon 500 391-3921 (thermal barrier 2.0)		



Lagenaufbau / layer construction		Artikel-Nummer / article no.		
	Lage / layer:	Material / material:	Überjacke / overcoat	Überhose / overtrouser
B21	Obergewebe / outerlayer:	Nomex Comfort RSK	18890 1261	28890 1261
	Membrane / membrane:	Parallon 500 391-3921 (moisture barrier)		
	Innenfutter / lining:	Parallon 500 391-3921 (thermal barrier 2.0)		

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, 27.08.2018



Zertifizierungsstelle Certification body



Fachbereich Special services unit





Anlage C

Annex C

Zubehör

Accessories

zur
EU-Baumusterprüfbescheinigung

to
EU-Type Examination Certificate

9458 A/18/29 PSA

für die Firma

for the company

S-Gard® Schutzkleidung Hubert Schmitz GmbH, Aphovener Straße 57-77, 52525 Heinsberg, Deutschland

- C1 Refelexstreifen *Reflective strips*
3M Scotchlite 9686 Firecoatrim orange-silver-orange**
- C2 Refelexstreifen *Reflective strips*
3M Scotchlite 9687 Firecoatrim yellow-silver-yellow**
- C3 Refelexstreifen *Reflective strips*
Orafol Reflexite FTP1200 yellow**
- C4 Refelexstreifen *Reflective strips*
Orafol Reflexite FTP2000 yellow**
- C5 Refelexstreifen *Reflective strips*
Life Textile yellow-silver-yellow**
- C6 Refelexstreifen *Reflective strips*
IRC Retrolux FLR700 yellow-silver-yellow**
- C7 Refelexstreifen *Reflective strips*
3M Scotchlite 5535 segmented transfer silver**
- C8 Refelexstreifen *Reflective strips*
3M Scotchlite 5637 segmented transfer silver-yellow-silver**
- C9 Refelexstreifen *Reflective strips*
3M Scotchlite 5697 Comfort trim No. 60 128 yellow-silver-yellow**

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, 27.08.2018

Zertifizierungsstelle *Certification body*

Fachbereich *Special services unit*

Seite / Page 1 / 1 Anlage C vom / Annex C of 27.08.2018 - 9458 A/18/29 PSA (27.08.2018)
Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden.
This EU type-examination certificate may only be published in its entirety and without any change.

